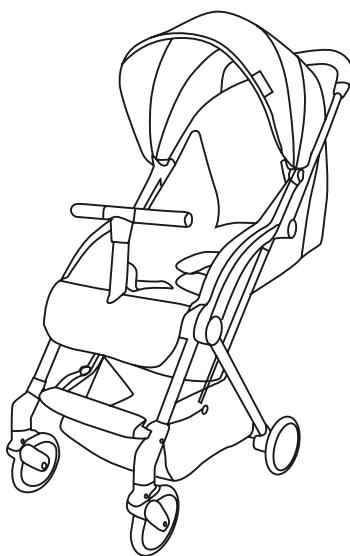




Kinderkraft



"PILOT"

Vycházkový kočárek | Dječja kolica za šetnju
Dječja kolica za šetnju | Kočík

NÁVOD K OBSLUZE
UPUTE ZA UPORABU
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Časť II/II. Obrázky v časti I.
 Dio II / II. Slike u Dijelu I.
 II / II. Rész. Képek az I. részben.
 Časť II / II. Obrázky v časti I.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvůrime výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

Důležité! Uchovujte pro pozdější použití. Pečlivě si přečtěte.

1. UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH OPATŘENÍ

VAROVÁNÍ! Nikdy nenechávejte dítě bez dohledu.

VAROVÁNÍ! Před použitím se ujistěte, zda všechny blokující mechanismy správně fungují.

VAROVÁNÍ! Abyste předešli poranění, ujistěte se, že se dítě nenachází poblíž kočárku, když jej rozkládáte nebo skládáte.

VAROVÁNÍ! Nedovolte dítěti hrát si s tímto výrobkem.

VAROVÁNÍ! Používejte vždy systém pro připnutí dítěte.

VAROVÁNÍ! Před použitím kočárku zkонтrolujte, zda bylo sedadlo kočárku správně nainstalováno.

VAROVÁNÍ! Výrobek není vhodný k běhání, ani k jízdě na bruslích.

VAROVÁNÍ! Pás pro přenášení nemůže být namontován, když se dítě nachází v kočárku.

Děti k němu nemohou mít přístup - hrozí udušení.

Pás pro přenášení slouží ke snadné přepravě složeného kočárku.

VAROVÁNÍ! Děti nemohou mít přístup k bezpečnostnímu pásu.

Bezpečnostní pás na zápeští rodiče slouží k zabezpečení proti nekontrolovanému odjetí kočárku od rodiče.

Výrobek je určen pro děti s hmotností/ve věku: od 0 měsíců do 15 kg.

V případě převážení novorozenců nastavte opěrku vždy do ležící pozice.

Výrobek je určen k přepravě jednoho dítěte během jedné doby.

Maximální zatížení košíku činí 2 kg.

Během vkládání a vytahování dítěte musí být zablokováne brzdy.

Každá další zátěž zavěšená na řídítkách kočárku způsobuje snížení jeho stability.

Používejte výhradně části a příslušenství, která jsou dodaná nebo doporučovaná výrobcem.

Výrobek nestavujte poblíž otevřeného ohně nebo jiných zdrojů horka.

2. MONTÁŽ

A. Rozkládání kočárku

B. Brzda / odbrzdění

B.1. Blokování brzdy - stiskněte zadní část páčky brzdy tak, aby zablokovala kola kočárku.

B.2. Odbrzdění - pro povolení brzdy stiskněte přední část páčky.

C. Skládání kočárku

D. Nastavení opěradla

E. Bezpečnostní pásy

Stiskněte tlačítko pro otevření spony. Pro ochranu dítěte připněte klipy bederních a ramenních pásov a následně zasuňte do středové spony, až do jejich zavaknutí.

3. PĚČ A ÚDRŽBA

- Povinností kupujícího je zajistit správnou instalaci všech funkčních prvků, ale i provést správnou údržbu a nastavení, aby kočárek zůstal v dobrém technickém stavu.

- Kočárek pravidelně kontrolujte z hlediska potenciálních problémů. Niže jsou uvedeny hlavní činnosti, které musí být prováděny pro zajištění bezpečnosti dítěte a prevenci zkrácení životnosti výrobku.

- Zkontrolujte neprodryšnost a bezpečnost všech nýtů a spojů.

- Zkontrolujte všechna blokující zařízení a kola i jejich pneumatiky, a v případě nutnosti je vyměňte nebo opravte.

- Zkontrolujte, zda všechna bezpečnostní zařízení fungují správně, všimněte si především hlavních a doplňkových zapínání, která se musí pohybovat vždy volně.

- Kočárek prosím nepoužívejte, když jsi nejste jistí, jak jej správně používat, nebo když máte podezření na jakékoliv nebezpečí.

- Pokud kola vržou, namažte osu tenkou vrstvou silikonu. Nepoužívejte výrobky na bázi oleje nebo tuku, protože přitahují nečistoty, které ztěžují pohyb.

4. ČIŠTĚNÍ

- Pokud byly části podvozku kočárku vystaveny působení slané vody, doporučujeme je co možná nejrychleji opláchnout sladkou vodou (z kohoutku).
- Výrobek můžete opatrně čistit vlhkým hadříkem a jemným mycím prostředkem.
- Výrobek neskladujte ani neuchovávejte, pokud je mokrý a nikdy jej neskladujte ve vlhkých podmínkách, protože to může způsobit tvorbu plísňe.

POŠTOVANI KUPČE!

zahvaljujemo na kupnji proizvoda marke Kinderkraft.

Dizajniramo misleći na vaše dijete. Uvijek brinemo o sigurnosti i kvaliteti, čime jamčimo udobnost najboljeg odabira.

Važno! Zadržati za kasniju uporabu. Pročitati pažljivo.

1. NAPOMENE O SIGURNOSTI I MJERAMA OPREZA

UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE Prije uporabe uvjerite se da svi mehanizmi blokiranja ispravno rade.

UPOZORENJE Da biste izbjegli ozljede, uvjerite se da se dijete ne nalazi u blizini kolica kada ih sklapate i rasklapate.

UPOZORENJE Ne dozvolite djetetu da se igra s proizvodom.

UPOZORENJE! Uvijek upotrebljavajte sustav pričvršćivanja.

UPOZORENJE Prije uporabe kolica, provjerite je li sljedeći dio pravilno montiran.

UPOZORENJE! Ovaj pojvod nije prikladan za trčanje ili vožnju na koturaljkama.

UPOZORENJE! Pojas za nošenje ne smije biti razvezan kada se dijete nalazi u kolicima.

Djeca ne smiju imati pristup njemu - opasnost gušenja.

Pojas za nošenje služi za olakšavanje prenošenja sklopljenih kolica.

UPOZORENJE! Djeca ne smiju imati pristup sigurnosnom pojusu.

Sigurnosni pojus za zapešća roditelja služi za zaštitu od nekontroliranog udaljavanja kolica od roditelja.

Proizvod je namijenjen za djecu starosti: od 0 mjeseci do 15 kg.

U slučaju prevoženja beba, naslon mora uvijek biti u ležećem položaju.

Proizvod je namijenjen za istovremenu vožnju jednog djeteta.

Maksimalno oterećenje košarice je 2 kg.

Kočnice moraju biti blokirane tijekom stavljanja i vađenja djeteta.

Svako dodatno opterećenje obješeno na ručkama kolica uzrokuje gubitak njegove stabilnosti.

Potrebno je upotrebljavati isključivo dijelove i dodatke koji su priloženi ili koje je preporučio proizvođač.

Ne držite proizvod u blizini otvorenog plamena ili drugih izvora topline.

2. MONTAŽA

A. Rasklapanje kolica

B. Kočnica/Otpuštanje kočnice

B.1. Blokiranje kočnice - potrebno je pritisnuti stražnju stranu poluge kočnice tako da zablokira kotače kolica.

B.2. Otpuštanje kočnice - da biste otpustili kočnicu potrebno podignuti prednji dio poluge.

C. Sklapanje kolica

D. Podešavanje naslona

E. Sigurnosni pojasevi

Pritisnite gumb da biste otvorili kopču. Da biste osigurali dijete, potrebno je spojiti dijelove kopče trbušnih i ramenih pojaseva, a zatim ih gurnuti u središnju kopču, do trenutka blokade.

3. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

• Obveza kupca je osiguravanje pravilne montaže svih funkcionalnih elemenata, ako i izvođenje zahvata održavanja i podešavanja u svrhu održavanja kolica u dobrom tehničkom stanju.

• Kolica je povremeno potrebno pregledati na potencijalne probleme. Dolje su navedene bitne radnje koje je potrebno poduzeti u svrhu osiguravanja sigurnosti djeteta i izbjegavanja skraćivanja životnog vijeka proizvoda.

• Provjerite zabrtvulenost i sigurnost svih zakovica i spojeva.

• Provjerite sve blokade, kotače i nijihove gume te ih zamijenite ili popravite ako je potrebno.

• Provjerite funkcionalnost li sve sigurnosne naprave ispravno, s posebnim osvrtom na glavna i dodatna pričvrstva sredstva koja se moraju slobodno kretati u svakom trenutku.

• Molimo, prestanite upotrebljavati kolica u slučaju sumnje u pravilnu uporabu ili sumnje u bilo kakvu opasnost.

• Ako kolica škripe potrebno je podmazati osovine tankim slojem silikona. Ne smije se upotre-

bljavati proizvode na bazi ulja ili masti zbog toga što privlače prljavštinu koja otežava kretanje.

4. ČIŠĆENJE:

- Ako su elementi podvozja kolica izloženi djelovanju slane vode, preporučamo što je brže moguće da ih isperete slatkom vodom (vodom iz slavine).
- Proizvod možete prebrisati blago vlažnom krpom i blagim sredstvom za pranje.
- Nemojte sklapati ni držati proizvod kada je mokar i nemojte ga čuvati u vlažnim uvjetima, jer to može dovesti do stvaranja pljesni.

TISZTELT VEVŐ!

Köszönjük a Kinderkraft márkájú termék vásárlását.

Tervezésnél az Ön gyerekére gondolunk – minden ügyelünk a biztonságra és minőségre, ezzel a legjobb választható komfortot biztosítjuk.

Fontos! Órizze meg a későbbi felhasználásra. Olvassa el figyelmesen.

1. BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

FIGYELMEZTETÉS Sohase hagyja a gyerekét felügyelet nélkül.

FIGYELMEZTETÉS Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden reteszelő eszköz be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS Sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyereke megfelelő távolságban van Öntől, amikor kinyitja vagy összecsukja a jelen terméket.

FIGYELMEZTETÉS Ne hagyja a gyerekét a jelen termékkel játszani.

FIGYELMEZTETÉS Mindig használja a biztonsági öv rendszert.

FIGYELMEZTETÉS A kocsi használata előtt ellenőrizze, hogy a sétáló babakocsi ülőrésze megfelelően rögzített-e.

FIGYELMEZTETÉS A termék nem alkalmas futásra vagy görkorcsolyázásra.

FIGYELMEZTETÉS! A hordozásra szolgáló szíj nem lehet felszerelve, ha a kocsiban gyerek van. A gyereknek a szíjhoz nem férhetnek hozzá - fulladásveszély.

A hordozásra szolgáló szíj megkönyíti az összecsukott kocsi szállítását.

FIGYELMEZTETÉS! A gyerek a biztonsági övhez nem férhetnek hozzá.

A szűlő csuklójára köthető biztonsági öv megakadályozza a kocsi véletlen eltávolódását a szülőtől.

A termék olyan gyereknek számára alkalmas, akiknek testsúlya/életkora: 0 hónaptól 15 kg-ig. Csecsemők esetén ajánlott a támla lehetőleg vízszintes helyzetben használni.

A termék egyidejűleg egy gyerek szállítására alkalmas.

A kosár maximális terhelése 2 kg.

A gyerek behelyezése és kivétele során a fékek reteszelve legyenek.

A kocsi fogantyúján függesztett minden további terhelés a stabilitás elvészítését vonja maga után.

Kizárálag a gyártó által szállított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat kell használni. Ne állítsa fel a terméket nyílt láng vagy más forró testek közelében.

2. SZERELÉS

A. A kocsi kinyitása

B. Fék/ A fék kioldása

B.1. A fék reteszelése – be kell nyomni a fékkar hátsó részét úgy, hogy rögzítse a kocsi kerekeit.

B.2. A fék kioldása - A fék kioldása céljából a fékkar előlső részét kell benyomni.

C. A kocsi összecsukása

D. A támla beállítása

E. Biztonsági övek

A csat kinyitásához nyomja meg a gombot. A gyerek védelméhez össze kell kötni a csípőövek és a vállövek csatoló elemeit, majd azokat a középső csatba betenni, reteszelésig.

3. ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

• A vevő kötelessége minden funkcionális elem megfelelő szerelését biztosítani, valamint megfelelő karbantartást és beállítást végezni a kocsi jó műszaki állapotban való fenntartása érdekében.

• A kocsit időszakosan ellenőrizni kell potenciális problémák szempontjából. Az alábbiakban bemutatjuk azokat a lényeges teendőket, melyeket végezni kell a gyerek biztonsága és a termék élettartam csökkenésének megelőzése érdekében.

• Ellenőrizze minden szegecs és kötés zárasát és biztonságát.

• Ellenőrizze az összes rögzítő berendezést és a kerekeket ill. gumijaikat, szükség esetén cserélje ki vagy javítsa meg.

• Ellenőrizze, hogy minden védőeszköz megfelelően működik, különös tekintettel a fő- és kiegészítő csatolásokra, melyeknek minden szabadon kell mozogniuk.

- A megfelelő használattal kapcsolatban felmerült kétség ill. bármilyen veszély gyanúja esetén kérjük a kocsi használatát abbahagyni.
- Ha a kerekek nyíkorognak, a tengelyeket be kell kenni vékony szilikon réteggel. Nem szabad olaj- vagy kenőzsírt alapú termékeket használni, ugyanis azok vonzzák a szennyeződéseket, ami akadályozza a mozgást.

4. TISZTÍTÁS

- Ha a kocsi alvázának elemei ki lettek téve sós víz hatásának, ajánljuk azokat minél előbb édes (csap)vízzel leöblíteni.
- A termék nedves törlőruhával és enyhe mosószerrel tisztítható.
- Ne csukja össze és ne tárolja a nedves terméket, sohase tárolja nedves körülmények között, ez ugyanis a penész kialakulásához vezethet.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky Kinderkraft.

Všetko čo robíme, robíme pre vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a o kvalitu, a súčasne zaručujeme komfort najlepšieho výberu.

Dôležité! Zachovajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti. Dôkladne si prečítajte.

1. POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÝCH OPATRENÍ

VAROVANIE Dieťa nikdy nenechávajte bez dozoru.

VAROVANIE Pred použitím sa uistite, či všetky blokujúce mechanizmy fungujú správne.

VAROVANIE Aby ste predišli úrazom, pred a počas rozkladania a skladania sa uistite, či sa v blízkosti kočíka nenachádza dieťa.

VAROVANIE Tento výrobok nie je hračka, nedovoľte, aby sa s ním deti hrali.

VAROVANIE! Vždy používajte bezpečnostné pásy.

VAROVANIE Pred použitím kočíka skontrolujte, či je sedačka správne upevnená.

VAROVANIE Výrobok nie je vhodný na behanie ani na jazdu na kolieskových korčuliach.

VAROVANIE! Pás na nosenie nemôže byť namontovaný, keď je v kočíku dieťa.

Deti nemôžu mať k nemu prístup – riziko udusenia.

Pás na nosenie má uľahčiť prenášanie zloženého kočíka.

VAROVANIE! Deti nemôžu mať prístup k bezpečnostnému pásu.

Bezpečnostný pás na západie rodiča je určený na zabezpečenie pred nekontrolovaným vzdialením kočíka od rodiča.

Výrobok je určený pre deti s hmotnosťou/vo veku: od 0 mesiacov, do 15 kg.

Pri prevážaní novorodencov operadlo vždy prestavte na ležiacu polohu.

Výrobok je určený na prevážanie jedného dieťaťa v danom čase.

Maximálne zaťaženie kočíka je 2 kg.

Pri vkladaní a vyberaní dieťaťa musia byť brzdy zablokované.

Každé dodatočné zaťaženie, zvesené na rúčkach kočíka, negatívne ovplyvňuje jeho stabilitu.

Používajte iba časti a príslušenstvo, ktoré je dodané spolu s výrobkom alebo je odporúčané výrobcom.

Výrobok sa musí nachádzať v bezpečnej vzdialnosti od otvoreného ohňa alebo iných zdrojov vysokej teploty.

2. MONTÁŽ

A. Rozkladanie kočíka

B. Brzda/odbrzdenie

B.1. Blokovanie brzdy – zadnú časť páky brzdy zatlačte tak, aby sa zablokovali kolieska kočíka.

B.2. Odblokovanie brzdy – keď chcete brzdu odblokovať, zdvihnite prednú časť páky brzdy.

C. Skladanie kočíka

D. Nastavenie opierky

E. Bezpečnostné pásy

Upnutie otvorite stlačením tlačidla. Dieťa zabezpečíte nasledovne: najprv spojte upnutia bedrových a ramenných pásov a následne ich vložte do stredného upnutia, až kým sa nezablokuje.

3. STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

• Povinnosťou kupujúcemu je zaručiť správnu montáž všetkých funkčných prvkov, ako aj zabezpečiť vykonávanie požadovanej údržby a nastavovania, s cieľom zabezpečiť dobrý technický stav kočíka.

• Kočík pravidelne kontrolujte, či sa neobjavili potenciálne problémy. Nižšie sú uvedené základné činnosti, ktoré sa musia vykonávať, aby bola zabezpečená bezpečnosť dieťaťa, a tiež aby sa predišlo prípadnému skráteniu trvácnosti výrobku.

• Skontrolujte tesnosť a bezpečnosť všetkých nitov a spojení.

• Skontrolujte všetky blokujúce prvky, ako aj kolieska a ich pneumatiky, a keď je to potrebné vymeňte ich alebo opravte.

• Skontrolujte, či všetky zabezpečujúce (bezpečnostné) prvky fungujú správne, týka sa to predovšetkým hlavných a dodatočných upnutí, ktoré sa v každej chvíli musia slobodne

pohybovať.

- Ak máte pochybnosti o správnom používaní kočíka alebo máte podozrenie z akéhokoľvek nebezpečenstva, kočík ďalej nepoužívajte.
- Ak kolesá pišťia, osi kolies namažte tenkou vrstvou silikónu. Nepoužívajte výrobky na báze oleja alebo maziva, pretože sa k nim prilepuje špína a prach, ktoré stážujú pohyb.

4. ČISTENIE

- Ak boli prvky podvozka vystavené na pôsobenie slanej vody, odporúčame, aby ste ich čo najrýchlejšie opláchli sladkou vodou (z vodovodu).
- Výrobok môžete čistiť vlhkou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom.
- Výrobok neskladajte ani neuchovávajte, keď je mokrý alebo vlhký, ani ho neuchovávajte na vlhkom mieste, pretože v opačnom prípade môže splesnivieť.



VÝROBCE/PROIZVODAČ/GYÁRTÓ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5,
60-413 Poznań, Poland
Made in PRC



Kinderkraft

KINDERKRAFT.COM